

Dégénération – Mes Aïeux

Niveau : B1

Durée : 2 heures

Matériel : « Dégénération » de Mes aïeux
<https://www.youtube.com/watch?v=PX4POfC-bCY>

Objectifs communicatifs : parler de soi, de sa famille,
comparer, opposer.

Objectifs linguistiques : l'opposition, la comparaison, le pronom EN
les omissions et modifications phonétiques dans le français oral

Objectifs socio-culturels : la famille, le Québec
l'évolution des modes de vie



Mes Aïeux, créé en 1996, est un groupe de musique d'inspiration folklorique du Québec. Ils sont étiquetés comme les meneurs du mouvement « néo-trad » (contraction de « nouvelle musique traditionnelle ») au Québec.

Ils abordent avec une pointe d'humour des thèmes modernes comme la mondialisation (*Qui nous mène ?*), la politique (*Ça va mal*), l'individualisme (*Dégénération*), la surmédicalisation (*Remède miracle*).

Deux thèmes récurrents de leurs chansons sont la protection de l'environnement et la perte de repères de la société québécoise.

La musique de leurs chansons est une combinaison de musique traditionnelle s'alliant au rock, au populaire et même au disco, qu'ils nomment « musique funklorique ».

- **Introduction**

Demander à un volontaire de lire la petite biographie du groupe.

Connaissez-vous? Aimez-vous?:

- la musique du Québec ?
- funklorique ?...

- **Compréhension**

Première écoute sans les paroles.

A l'oral: » de quoi ça parle. Propose un titre. »

S'attendre à une réponse simple de type « La famille » ou plus élaborée « L'évolution des générations »

Distribuer les paroles - **cf dernière page**

Faire remarquer l'absence de la prononciation du « e » matérialisé avec des apostrophes.

Deuxième écoute

Travailler le lexique, répondre aux besoins lexicaux, en précisant les termes québécois « cennes noires », « frette » « trois et demi », « dois ton cul », « encabané »... ce qui relève du générationnel : « la grosse misère », « swinguait », « yéyé »...

En binôme:

Retrouvez la thématique des strophes suivantes.

Donnez un ou plusieurs mots caractéristiques.

Strophes 1 et 2 **Le travail / La propriété / Le logement**

Strophes 3 et 4 **La famille / Les enfants**

Strophes 5 et 6 **L'économie / L'argent**

Strophes 7 et 8 **La convivialité / La fête / Les loisirs**

Réécoute de chaque partie, suivie de la correction participative.

Insister sur l'évolution générationnelle de chaque partie.

« L'évolution est positive, négative? »

Laisser les apprenants s'exprimer librement s'ils veulent apporter leur témoignage personnel ou leur avis.

- **Phonétique**

Particularités du français oral

Dernière écoute:

Fais attention aux mots en gras, et dis ce que tu entends vraiment.

(Et) Puis = **Pi(s)**

Ne plus = **Pu(s)**

Tu = **t'** (devant une voyelle)

Il y a = **y'a**

Il ne faut pas = **Faut pas** (omission du ne)

Correction

Insister sur l'importance de ces omissions / transformations dans le langage oral courant, en précisant la forme passé « y'avait », « fallait »

- **L'opposition et la comparaison**

Révision de l'opposition.

Pour s'assurer que tous les apprenants maîtrisent les bases de l'expression de l'opposition on leur propose des passages remaniés du texte de la chanson opposant les membres de la famille.

On s'assurera ensuite du réemploi correct dans l'expression écrite.

Regarde cette strophe, qu'exprime « alors que », « par contre », « au contraire », « contrairement à » ?

Alors que ton arrière-arrière-grand-père a défriché la terre, ton père l'a vendue pour devenir fonctionnaire.

Ton arrière-arrière-grand-père a défriché la terre, **alors que** ton père l'a vendue pour devenir fonctionnaire.

Ton arrière-arrière-grand-mère a eu quatorze enfants, **par contre** ta grand-mère en a eu trois, c'était suffisant.

Ton arrière-arrière-grand-père a vécu la grosse misère, **au contraire**, ton grand-père - miracle ! - est devenu millionnaire.

Contrairement à ton arrière-arrière-grand-père, ton grand-père est devenu millionnaire.

Cela exprime le contraire, l'opposition.

Préciser:

- « Contrairement à » s'utilise avec un Nom, un pronom ou un relatif composé:

Ex : Contrairement à toi, je suis français. Contrairement au français, l'anglais est facile.

Contrairement à ce que tu dis, je trouve que le français c'est facile.

- « Par contre » et « au contraire » s'utilisent en milieu de phrase.

- **Expression écrite**

Le comparatif étant normalement maîtrisé à ce niveau, leur donner le tableau comme mémo, en insistant sur l'ajout des adverbes - beaucoup, un peu - pour accentuer ou nuancer et sur les exceptions « meilleur » et « pire » avec lesquelles on utilise -bien-.

Compare les membres de ta famille. Utilise les éléments de la comparaison.

Oppose-les en utilisant « alors que », « contrairement à », « au contraire », « par contre ».

Règle	Exemple	Attention aux exceptions !
(un peu / beaucoup) PLUS DE + NOM (+ QUE)	Mon père gagnait (beaucoup) plus d'argent que mon grand-père	
(un peu / beaucoup) MOINS DE + NOM (+ QUE)	Mon grand-père gagnait (beaucoup) moins d'argent que mon père.	
AUTANT DE + NOM (+ QUE)	Mon père gagne autant d'argent que ma mère.	
(un peu / beaucoup) PLUS + ADJECTIF / ADVERBE (+ QUE)	Mon grand-père était (un peu) plus rapide que mon père. Mon grand-père travaillait (un peu) plus vite (rapidement) que mon père.	Note adjectif BON PLUS-BON = (bien) MEILLEUR MOINS BON
(un peu / beaucoup) MOINS + ADJECTIF / ADVERBE (+ QUE)	Mon père était (un peu) moins rapide que mon grand-père. Mon père travaillait moins vite (rapidement) que mon grand-père.	Note adjectif MAUVAIS PLUS-MAUVAIS = (bien) PIRE MOINS MAUVAIS
AUSSI + ADJECTIF / ADVERBE (+ QUE)	Mon père travaille est aussi lente que ma mère. Mon père travaille aussi lentement que ma mère.	Note Adverbe bien PLUS-BIEN = (beaucoup) MIEUX MOINS BIEN
<u>VERBE</u> +(un peu / beaucoup) PLUS (+ QUE)	Mon grand-père <u>travaillait</u> (beaucoup) plus que ma grand-mère Mon grand-père <u>a</u> plus travaillé que ma mère.	
NB: pour les temps composés		

Faire le tour des apprenants pour s'assurer qu'ils ne rencontrent pas de difficultés à manier le comparatif qui ne devrait pas poser de problème.

Si problème il y a, faire un point global au tableau.

- **Expression / Interaction orale**

Réemploi discursif de la comparaison / de l'opposition.

Redemander le titre. S'ils n'avaient pas trouvé l'idée de « Dégénération », le donner et en parler, l'occasion de faire un retour oral de l'expression écrite:

Ecrire au tableau en rappel:

« Je ne pense / trouve / crois pas que » + subjonctif « D'après moi », « Selon moi » et laisser libre cours à la participation ou demander à chacun à tour de rôle.

« **Trouvez-vous votre situation pire ou meilleure que celle de vos parents/enfants? Pourquoi? »**

On en profite pour vérifier la maîtrise de cet emploi du subjonctif.

Ce sera l'occasion d'un véritable échange interculturel: les situations économiques et sociales n'ayant pas toujours évolué de la même façon dans les différentes parties du globe.

Le professeur en profitera pour éclairer les apprenants sur le cas français, en particulier sur la génération d'après-guerre: celle des baby-boomers, celle de 68.



- Le pronom EN

EN remplace une quantité	EN remplace le complément d'un verbe avec DE
<p>Une quantité indéfinie J'ai acheté <u>de la terre</u>. J'<u>en</u> ai acheté.</p> <p>J'ai acheté <u>des lopins de terre</u>. J'<u>en</u> ai acheté.</p>	<p>Tu as besoin d'<u>un lopin de terre</u>. Tu <u>en</u> as besoin. (avoir besoin de)</p> <p><i>Quelques verbes avec DE:</i> - avoir envie de - hériter de - parler de quelque chose - venir de - sortir de - rêver de - être sûr de - se passer de</p>
<p>Une quantité définie par un nombre J'ai acheté <u>cing lopins</u> de terre. J'<u>en</u> ai acheté <u>cing</u>.</p> <p><i>NB: on conserve la quantité : « cing »</i></p> <p>Une quantité définie par un adverbe de quantité J'ai acheté <u>trop de lopins</u> de terre. J'<u>en</u> ai <u>trop</u> acheté.</p> <p><i>NB: On conserve l'adverbe: il se place entre l'auxiliaire et le participe passé.</i></p> <p><i>Quelques adverbes de quantité</i> - un peu de - beaucoup de - assez de - autant de - plus de - moins de</p>	

Repérage

En binôme

Avec l'aide du tableau explicatif, retrouvez la place des phrases suivantes dans le second tableau.

Puis écrivez-les avec leur complément. (sans « en »)

- 1 - Ton arrière-grand-mère en a eu quasiment autant
- 2 - Et puis ta grand-mère en a eu trois c'était suffisant
- 3 - Puis ta mère en voulait pas ; toi t'étais un accident
- 4 - Ton père en a hérité, il a tout mis dans ses RÉERs
- 5 - Quand tu fais des conneries, tu t'en sauves en avortant

Paroles

Ton arrière-arrière-grand-père, il a défriché la terre
Ton arrière-grand-père, il a labouré la terre
Et **puis** ton grand-père a rentabilisé la terre
Et **puis** ton père, il l'a vendue pour devenir fonctionnaire

Et **puis** toi, mon p'tit gars, tu sais **plus** c'que tu vas faire
Dans ton p'tit trois et demi bien trop cher, frette en hiver
Il te vient des envies de devenir propriétaire
Et tu rêves la nuit d'avoir ton petit lopin de terre

Ton arrière-arrière-grand-mère, elle a eu quatorze enfants
Ton arrière-grand-mère en a eu quasiment autant
Et **puis** ta grand-mère en a eu trois c'était suffisant
Puis ta mère en voulait pas ; toi **tu** étais un accident

Et **puis** toi, ma p'tite fille, tu changes de partenaire tout l'temps
Quand tu fais des conneries, tu t'en satures en avortant
Mais **il y a** des matins, tu te réveilles en pleurant
Quand tu rêves la nuit d'une grande table entourée d'enfants

Ton arrière-arrière-grand-père a vécu la grosse misère
Ton arrière-grand-père, il ramassait les cennes noires
Et **puis** ton grand-père - miracle ! - est devenu millionnaire
Ton père en a hérité, il a tout mis dans ses RÉERs (Régime enregistré d'épargne retraite)

Et **puis** toi, p'tite jeunesse, tu dois ton cul au ministère
Pas moyen d'avoir un prêt dans une institution bancaire
Pour calmer tes envies de hold-uper la caissière
Tu lis des livres qui parlent de simplicité volontaire

Tes arrière-arrière-grands-parents, ils savaient comment fêter
Tes arrière-grands-parents, ça swinguait fort dans les veillées
Puis tes grands-parents ont connu l'époque yé-yé
Tes parents, c'était les discos ; c'est là qu'ils se sont rencontrés

Et **puis** toi, mon ami, qu'est-ce que tu fais de ta soirée ?
Éteins donc ta TV ; il ne faut pas rester encabané
Heureusement que dans' vie certaines choses refusent de changer
Enfile tes plus beaux habits car nous allons ce soir danser...